

300L



700932

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Infolinia serwisowa: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Wersja: 1.0

Data sporządzenia: 2021-10-26

Oryginalna instrukcja obsługi

1	Bezpieczeństwo.....	2
1.1	Objaśnienie haseł ostrzegawczych	2
1.2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
1.3	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	6
1.4	Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem	6
2	Informacje ogólne	7
2.1	Odpowiedzialność i gwarancja.....	7
2.2	Ochrona praw autorskich	7
2.3	Deklaracja zgodności.....	7
3	Transport, opakowanie i magazynowanie	8
3.1	Kontrola dostawy	8
3.2	Opakowanie.....	8
3.3	Magazynowanie	8
4	Parametry techniczne.....	9
4.1	Dane techniczne	9
4.2	Funkcje urządzenia.....	10
4.3	Zestawienie podzespołów urządzenia	11
5	Instalacja i obsługa	12
5.1	Instalacja.....	12
5.2	Obsługa	13
6	Czyszczenie i konserwacja.....	16
6.1	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia	16
6.2	Czyszczenie.....	16
7	Możliwe usterki	18
8	Utylizacja	20



Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w dostępnym miejscu!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i jest ważnym źródłem informacji oraz poradnikiem. Znajomość wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem. Ponadto mają zastosowanie przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom, przepisy BHP oraz regulacje prawne obowiązujące w obszarze zastosowania urządzenia.

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem, a w szczególności przed jego uruchomieniem, należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby uniknąć szkód na osobach i rzeczach. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzeń.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralny element produktu i musi być przechowywana w bezpośrednim pobliżu urządzenia oraz w każdej chwili dostępna. Gdy urządzenie zostaje przekazane, konieczne jest także przekazanie niniejszej instrukcji obsługi.

1 Bezpieczeństwo

PL

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie obowiązujących zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszystkie osoby, które użytkują urządzenie, muszą stosować się do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

1.1 Objasnienie haseł ostrzegawczych

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje ostrzegawcze oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi hasłami ostrzegawczymi. Wskazówki te muszą być bezwzględnie przestrzegane, aby unikać wypadków, szkód na osobach i rzeczach.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Hasło ostrzegawcze **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed zagrożeniami, które prowadzą do ciężkich obrażeń lub śmierci, jeśli się ich nie unika.



OSTRZEŻENIE!

Hasło ostrzegawcze **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować średnio ciężkimi lub ciężkimi obrażeniami lub śmiercią, jeśli się ich nie unika.



OSTROŻNIE!

Hasło ostrzegawcze **OSTROŻNIE** ostrzega przed zagrożeniami, które mogą skutkować lekkimi lub umiarkowanymi obrażeniami, jeśli się ich nie unika.

UWAGA!

Hasło ostrzegawcze **UWAGA** wskazuje na możliwe uszkodzenia mienia, które mogą wystąpić, jeśli nie będą przestrzegane wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKA!

Symbol **WSKAZÓWKA** zapoznaje użytkownika z kolejnymi informacjami i wskazówkami dot. użytkowania urządzenia.

PL

1.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Prąd elektryczny

- Zbyt wysokie napięcie sieciowe lub nieprawidłowa instalacja mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie można podłączyć tylko wówczas, gdy dane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem sieciowym.
- Aby unikać zwarcień elektrycznych, urządzenie należy utrzymywać w stanie suchym.
- Jeśli podczas pracy występują usterki, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Nie dotykać wtyczki urządzenia mokrymi rękoma.
- Nigdy nie chwytać urządzenia, gdy wpadło do wody. Natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Wszelkie naprawy oraz otwieranie obudowy mogą być wykonywane tylko przez specjalistów oraz odpowiednie warsztaty.
- Nie nosić urządzenia trzymając za przewód przyłączeniowy.

- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego ze źródłami ciepła i ostrymi krawędziami.
- Przewodu przyłączeniowego nie wolno zginać, ścisnąć ani zawiązywać.
- Przewód przyłączeniowy urządzenia należy zawsze do końca rozwinąć.
- Nigdy nie stawiać urządzenia lub innych przedmiotów na przewodzie przyłączeniowym.
- Aby wyłączyć urządzenie z zasilania elektrycznego należy zawsze chwycić za wtyczkę.
- Przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Nie użytkować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Jeśli przewód jest uszkodzony, wówczas w celu uniknięcia zagrożeń należy zlecić jego wymianę zakładowi serwisowemu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.

Zagrożenie pożarowe / zagrożenie materiałami palnymi / zagrożenie wybuchem!

- Wewnątrz urządzenia nie należy używać żadnych innych urządzeń elektrycznych.
- Nie należy przechowywać ani używać benzyny lub innych łatwopalnych gazów ani cieczy w pobliżu tego lub innego urządzenia. Gazy mogą stanowić zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Nie wkładać do urządzenia żadnych materiałów wybuchowych, takich jak aerozole wypełnione łatwopalnymi propelentami. Z pojemników wypełnionych łatwopalnymi gazami i płynami przy niższych temperaturach może wypływać zawartość, która może się zapalić od iskier wytwarzanych przez urządzenia elektryczne. Zagrożenie wybuchem!
- W przypadku wycieku czynnika chłodzącego, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Usunąć wszystkie źródła zapłonu znajdujące się w pobliżu, wywietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z serwisem. Unikać kontaktu środka chłodzącego z oczami, gdyż może on spowodować poważne obrażenia oka.
- Nigdy nie używać łatwopalnych cieczy do czyszczenia urządzenia ani jego części. Powstające z nich gazy mogą stanowić zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- W razie pożaru, przed podjęciem odpowiednich czynności gaśniczych odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Nigdy nie gasić ognia wodą, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania elektrycznego. Po ugaszeniu pożaru należy zadbać o wystarczający dopływ świeżego powietrza.
- Procesu odmrażania nie należy przyspieszać za pomocą przyrządów mechanicznych lub źródeł energii cieplnej (świeczki lub grzałki), ani też w inny sposób. Powstająca para może spowodować zwarcie, a zbyt wysokie temperatury mogą uszkodzić urządzenie.
- Podczas eksploatacji wszystkie otwory wentylacyjne urządzenia powinny być odkryte.

- Nigdy nie wolno uszkodzić układu chłodzenia w urządzeniu.

Personel obsługujący

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (również dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi oraz przez osoby o ograniczonym doświadczeniu i/lub ograniczonej wiedzy.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem ani go nie uruchamiają.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą załadowywać i rozładowywać lodówkę.

Niewłaściwe użytkowanie

- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem lub zabronione może prowadzić do uszkodzeń urządzenia.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jego stan techniczny nie budzi zastrzeżeń i pozwala na bezpieczną pracę.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy wszystkie przyłącza zostały wykonane zgodnie z przepisami.
- Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jest ono czyste.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Nigdy nie należy podejmować się samodzielnej naprawy urządzenia.
- Nie wolno dokonywać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji urządzenia.
- Nie wolno wiercić w urządzeniu otworów ani montować na nim żadnych przedmiotów.
- Na urządzeniu nie należy ustawiać żadnych ciężkich przedmiotów.

1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Wszelkie stosowanie urządzenia w celu różnym i/lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia opisanego poniżej jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Następujące użytkowanie jest zgodne z przeznaczeniem:

- Przechowywanie lodów.

Urządzenie to jest przeznaczone do pracy w temperaturze otoczenia nie przekraczającej 30 °C i wilgotności względnej 55 %.

1.4 Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do szkód na osobach i rzeczach wywołanych przez niebezpieczne napięcie elektryczne, ogień i wysokie temperatury. Z pomocą urządzenia wolno przeprowadzać jedynie te prace, które są opisane w niniejszej instrukcji.

Następujące użytkowanie jest niezgodne z przeznaczeniem:

- Przechowywanie przedmiotów i cieczy palnych lub wybuchowych, takich jak eter, nafta lub kleje;
- Przechowywanie materiałów wybuchowych, takich jak aerozole wypełnione łatwopalnymi propelentami;
- Przechowywanie produktów farmaceutycznych lub krwi konserwowanej.

2 Informacje ogólne

2.1 Odpowiedzialność i gwarancja

Wszystkie informacje i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zestawione przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów, aktualnej wiedzy konstruktorskiej i inżynierskiej oraz naszej wiedzy, a także naszych wieloletnich doświadczeń. W przypadku zamówienia modeli specjalnych lub opcji dodatkowych, oraz w sytuacji zastosowania najnowszych zdobyczy wiedzy technicznej, dostarczone urządzenie w pewnych okolicznościach może odbiegać od objaśnień oraz licznych rysunków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody i usterki wynikające z:

- nieprzestrzegania wskazówek,
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- wprowadzania zmian technicznych przez użytkownika,
- zastosowania niedopuszczonych części zamiennych.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie, służących poprawie właściwości użytkowych urządzenia oraz jego ulepszeniu.

Okres gwarancji na to urządzenie wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia.

PL

2.2 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia i inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.

2.3 Deklaracja zgodności

Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE. W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

3 Transport, opakowanie i magazynowanie

3.1 Kontrola dostawy

Po otrzymaniu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego. Na dokumentach transportowych/liście przewozowym firmy transportowej należy zaznaczyć zakres uszkodzeń i złożyć reklamację. Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

W przypadku braku części lub akcesoriów prosimy o kontakt z naszym Działem Obsługi Klienta.

3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń.

PL

Opakowanie oraz poszczególne elementy są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Szczegółowo są to: folie i worki z tworzywa sztucznego, opakowanie z kartonu.

Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku należy wprowadzić do recyklingu.

3.3 Magazynowanie

Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń umieszczonych na zewnątrz dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania. Opakowanie należy przechowywać tylko w następujących warunkach:

- w pomieszczeniach zamkniętych
- w otoczeniu suchym i wolnym od pyłu
- z dala od środków agresywnych
- w miejscu chronionym przed światłem słonecznym
- w miejscu chronionym przed wstrząsami mechanicznymi.

W przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), należy regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania. W razie potrzeby opakowanie należy wymienić na nowe.

4 Parametry techniczne

4.1 Dane techniczne

Nazwa:	Zamrażarka na lody 300L
Nr art.:	700932
Materiał:	blacha stalowa, lakierowana; tworzywo sztuczne
Materiał wewnątrz:	tworzywo sztuczne
Pojemność w l:	300
Ilość koszy:	3
Wymiary koszy (szer. x gł. x wys.) w mm:	250 x 520 x 200
Zakres temperatur od - do, w °C:	-22 - -18
Czynnik chłodzący / ilość w kg:	R290 / 0,064
GWP:	3
Klasa klimatyczna:	4
Temperatura otoczenia do w °C:	30
Klasa energetyczna:	F
Zużycie energii w kWh / rok:	934
Ilość przesuwanych pokryw szklanych:	2
Kółka skrętne:	4 kółka skrętne, 2 z blokadą
Wartość przyłączeniowa:	0,164 kW 230 V 50 Hz
Wymiary (szer. x gł. x wys.) w mm:	1.000 x 710 x 870
Ciężar w kg:	54,2

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych!

Wersja / właściwości

- Kolor: biały
- Regulacja temperatury:
 - termostatyczna
 - płynna
- Wskaźnik temperatury: analogowy
- Chłodzenie: statyczne
- Szklana pokrywa przesuwna (2):
 - szkło pojedyncze, podwójnie temperowane
 - szkło bezpieczne
- Izolacja: cyklopentan C5H10, 70 mm
- Odparowywanie wody kondensacyjnej
- Termostat
- Oświetlenie: LED
- Z możliwością zamknięcia
- Sterowanie: śruba regulacyjna
- Lampka kontrolna:
 - wł./wyl.
 - urządzenie pracuje
 - chłodzenie aktywne
- Włącznik/wyłącznik
- W zestawie: 3 kosze

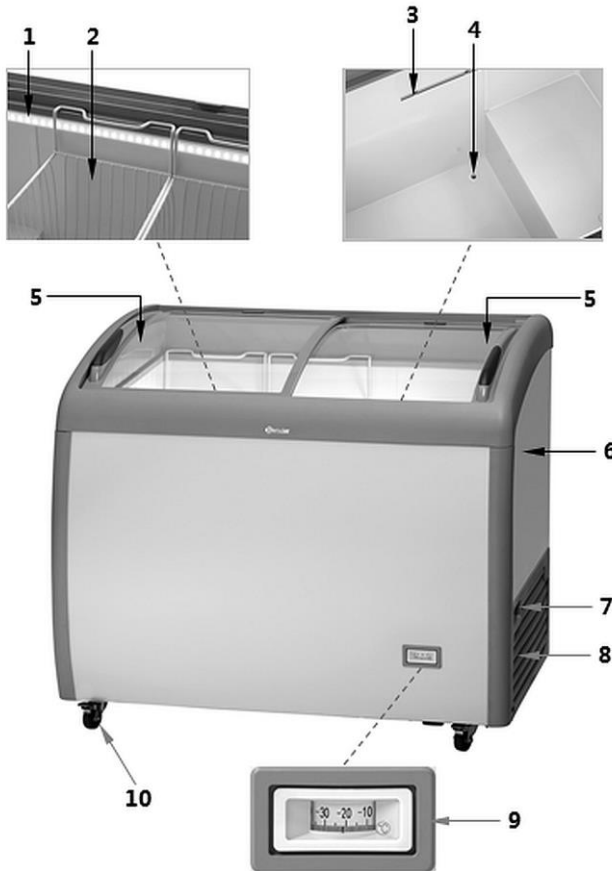
PL

Więcej danych dotyczących urządzenia można znaleźć na naszej stronie internetowej www.bartscher.com lub w informacjach zapisanych zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/2024 w bazie danych produktów pod adresem <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Należy wprowadzić numer artykułu dla danego modelu.

4.2 Funkcje urządzenia

Zamrażarka na lody z oświetleniem LED i pojemnością 300 litrów przeznaczona jest do przechowywania lodów i może być umieszczona w strefie kas w supermarkecie, na stacji benzynowej lub w niewielkim sklepie.

4.3 Zestawienie podzespołów urządzenia



PL

Rys. 1

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Oświetlenie LED | 2. Kosz (2x) |
| 3. Oznaczenie MAX | 4. Otwór spustowy na kondensat |
| 5. Pokrywa przesuwna (2x) | 6. Obudowa |
| 7. Elementy obsługi | 8. Otwory wentylacyjne |
| 9. Analogowy wyświetlacz temperatury | 10. Kółka skrętne (4x, 2 z możliwością zablokowania) |

5 Instalacja i obsługa

5.1 Instalacja

Rozpakowanie / ustawienie

- Rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie zewnętrzne i wewnętrzne elementy opakowania oraz zabezpieczenia transportowe.



OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia się!

Uniemożliwić dzieciom dostęp do materiałów opakowaniowych, takich jak worki plastikowe i elementy styropianowe.

- Jeśli na urządzeniu znajduje się folia ochronna, należy ją zdjąć. Folię ochronną należy zdejmować powoli, aby nie pozostały resztki kleju. Ewentualne resztki kleju usunąć odpowiednim rozpuszczalnikiem.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić tabliczki znamionowej oraz wskazówek ostrzegawczych na urządzeniu.
- **Nigdy** nie ustawiać urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby przyłącza były łatwo dostępne w celu szybkiego odłączenia, jeśli pojawi się taka potrzeba.
- Urządzenie należy ustawić na powierzchni o następujących właściwościach:
 - równa, o wystarczającej nośności, odporna na wodę, sucha i odporna na wysokie temperatury
 - wystarczająco duża, aby bez przeszkód można było pracować z urządzeniem
 - łatwo dostępna
 - posiadająca dobrą wentylację.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach o bezpośredniej ekspozycji promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (kuchenka, grzejnik, urządzenia grzewcze, itp.). Źródła ciepła mogą negatywnie wpływać na poziom zużycia energii, a także ograniczać funkcje urządzenia.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby umożliwić dobrą cyrkulację wystarczającej ilości powietrza. Zachować odstęp co najmniej 10 cm od ścian i innych przedmiotów.
- Aby uniknąć uszkodzenia kompresora, urządzenia podczas instalacji lub transportu nie należy przechylać pod kątem większym niż 45°.
- Jeśli urządzenie ma być przestawione w inne miejsce, należy postępować w następujący sposób:

Instalacja i obsługa

- wyłączyć urządzenie
 - wyciągnąć wtyczkę z gniazdka
 - wyjąć zawartość urządzenia
 - przykleić mocno wszystkie luźne elementy w komorze wewnętrznej oraz zakleić drzwi
 - urządzenie można transportować tylko w pozycji pionowej.
- Wyrównać mniejsze nierówności podłoża w miejscu instalacji przez wkręcanie lub wykręcanie nóżek.
 - Gdy urządzenie zostaje postawione w odpowiednim miejscu, zablokować kółka skrętne hamulcami postojowymi.

UWAGA!

Urządzenie nie jest przystosowane do zabudowy.

Podłączenie do prądu

- Sprawdzić, czy dane techniczne urządzenia (zob. tabliczka znamionowa) pasują do danych lokalnej sieci energetycznej.
- Podłączyć urządzenie do pojedynczego, wystarczająco zabezpieczonego gniazdka ze stykiem ochronnym. Nie podłączać urządzenia do gniazda wielokrotnego.
- Przewód przyłączeniowy ułożyć tak, aby nikt nie mógł po nim chodzić ani się o niego potknąć.
- Jeśli urządzenie nie było składowane lub transportowane w pozycji poziomej, należy odstawić je na 12 godzin w pozycji poziomej, zanim zostanie podłączone do zasilania elektrycznego.
- Po awarii zasilania przed ponownym podłączeniem urządzenia należy odczekać przynajmniej 3 minuty, aby zapobiec uszkodzeniu kompresora.

PL

5.2 Obsługa

Wskazówki dla użytkownika

- Nigdy nie przechowywać w urządzeniu niezamkniętych lub niezapakowanych produktów spożywczych.
- Aby zmniejszyć utratę temperatury w urządzeniu, czas otwarcia pokrywy przesuwnej powinien być jak najkrótszy. Poza tym pokrywy przesuwne nie powinny być zbyt często otwierane.

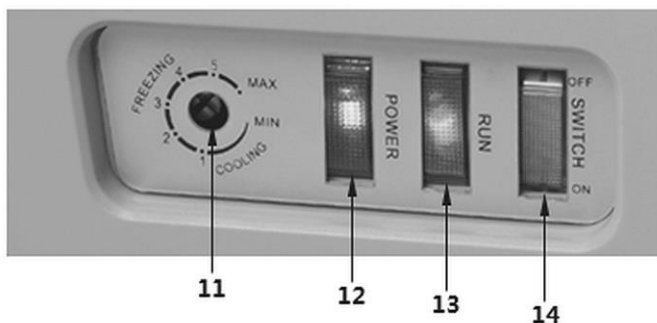
- W przypadku nagłego zaniku zasilania nie otwierać pokryw przesuwnych, aby uniknąć utraty chłodnego powietrza.
- Należy zwracać uwagę, aby otwory wentylacyjne wewnątrz urządzenia nie były zablokowane.
- Jeśli urządzenie na dłuższy czas jest wyłączone, należy wyciągnąć wszystkie produkty spożywcze, wyczyścić urządzenie i pozostawić pokrywy przesuwne otwarte.

Przed pierwszym użyciem

1. Przed pierwszym użyciem wyczyścić urządzenie i wyposażenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie **6 „Czyszczenie”**.
2. Na zakończenie dokładnie osuszyć urządzenie i akcesoria.
3. Umieścić w urządzeniu kosze.
4. Zamknąć pokrywy przesuwne urządzenia.
5. Następnie podłączyć urządzenie do odpowiedniego pojedynczego gniazdka.
6. Przy pierwszym użyciu, zanim w urządzeniu zostaną umieszczone żądane produkty spożywcze, urządzenie powinno osiągnąć temperaturę pracy.

PL

Elementy obsługi



Rys. 2

11. Regulator temperatury
12. Lampka kontrolna pracy (czerwona)
13. Kontrolka trybu chłodzenia (zielona)
14. Włącznik/wyłącznik oświetlenia LED

Oświetlenie LED

Instalacja i obsługa

Urządzenie jest wyposażone w oświetlenie LED, listwa oświetleniowa LED znajduje się wewnątrz urządzenia. Włącznik/wyłącznik oświetlenia LED znajduje się po prawej stronie urządzenia.

1. W razie potrzeby włączyć włącznikiem/wyłącznikiem (14) oświetlenie LED (pozycja **ON**) lub wyłączyć (pozycja **OFF**).

Regulacja temperatury

Temperaturę można zmienić przestawiając płynnie regulator temperatury. Regulacja ta jest możliwa tylko przy użyciu śrubokręta.



Rys. 3

Można wprowadzić następujące ustawienia temperatury:

- pozycja „MAX” odpowiada najniższej temperaturze
- pozycja „MIN” odpowiada najwyższej temperaturze

Aktualna temperatura wewnątrz zamrażarki na lody pojawia się na analogowym wyświetlaczu temperatury w przedniej części urządzenia.

UWAGA!

Nie używać urządzenia przez dłuższy czas na ustawieniu „MAX”, gdyż może to uszkodzić urządzenie. Z ustawienia tego należy korzystać tylko jako z funkcji szybkiego zamrażania.

Zakres temperatury, jaką można ustawić w urządzeniu znajduje się w przedziale -22 °C do -18 °C.

Optymalne ustawienie temperatury do tymczasowego przechowywania lodów to -10 °C do -15 °C. Lody należy następnie w niedługim czasie spożyć.

Do długoterminowego przechowywania lodów należy wybrać ustawienie ok. -18 °C.

OSTROŻNIE!

Jeśli temperatura przechowywania lodów nie zostanie utrzymana, mogą się one zepsuć.

Wyłączanie urządzenia

Po zakończeniu użytkowania urządzenia należy odłączyć je z zasilania (wyciągnąć wtyczkę!).

Zamykanie urządzenia na klucz

Urządzenie jest dostarczane z zamkiem i 2 kluczami i w razie potrzeby może być zamknięte.



Rys. 4

1. Zamknąć pokrywę przesuwając.
2. Umieścić zamek w przewidzianym do tego otworze.
3. Włożyć klucz i zamknąć zamrażarkę.

6 Czyszczenie i konserwacja

6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas czyszczenia

PL

- Przed czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego.
- Pozostawić urządzenie do pełnego ostygnięcia.
- Uważać, aby do urządzenia nie dostała się woda. Nie zanurzać urządzenia podczas czyszczenia w wodzie lub innych cieczach. Do czyszczenia urządzenia nie używać strumienia wody pod ciśnieniem.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów (nóż, widelec itp.). Ostre przedmioty mogą uszkodzić urządzenie, a przy kontakcie z elementami przewodzącymi prąd doprowadzić do porażenia prądem.
- Nie używać do czyszczenia żadnych środków szorujących, zawierających rozpuszczalniki ani żrących środków czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

6.2 Czyszczenie

1. Urządzenie należy regularnie czyścić i odmrażać.
2. Wyjąć z urządzenia wszystkie przedmioty i przechować je przez ten czas w innej zamrażarce.
3. Wyjąć z urządzenia kosze.
4. Urządzenie nie posiada funkcji automatycznego rozmrażania. Aby skrócić czas rozmrażania, pozostawić pokrywę przesuwne przez jakiś czas otwarte.

Czyszczenie i konserwacja

5. Powstały kondensat spuścić przez otwór spustowy wewnątrz urządzenia, wykręcając nakrętkę i wyciągając zatyczkę (na zewnątrz) na tylnej ścianie urządzenia.
6. Wewnętrzne i zewnętrzne powierzchnie urządzenia, a także pokrywy przesuwne czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki. W razie potrzeby użyć łagodnego środka czyszczącego.
7. Oczyszczone powierzchnie wytrzeć ściereczką nawilżoną czystą wodą.
8. Umyte powierzchnie należy na zakończenie dokładnie osuszyć.
9. Zamknąć otwór spustowy za pomocą nakrętki i zatyczki.
10. Po czyszczeniu pozostawić otwarte pokrywy przesuwne, aby urządzenie mogło całkowicie wyschnąć.
11. Wymyć kosze za pomocą ciepłej wody, miękkiej ściereczki lub gąbki i łagodnego środka myjącego.
12. Opłukać kosze czystą wodą i za pomocą miękkiej ściereczki osuszyć.
13. Przynajmniej 4 razy w roku należy wycierać kurz, który się zebrał na tylnej ścianie urządzenia i na kondensatorze. Użyć miękkiej suchej szczotki, ściereczki elektrostatycznej lub odkurzacza.

WSKAZÓWKA!

Nieprzestrzeganie zalecanej częstotliwości czyszczenia kondensatora prowadzi do znacznego obniżenia wydajności urządzenia.

PL

14. Jeśli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, należy je oczyścić zgodnie z opisem powyżej i pozostawić otwarte pokrywy przesuwne, aby zapobiec powstawaniu zapachów i pleśni wewnątrz urządzenia.

Konserwacja

Zalecamy konserwację urządzenia przez serwis przynajmniej raz w roku, w razie potrzeby zawarcie umowy serwisowej.

7 Możliwe usterki

Poniższa tabela zawiera opisy możliwych przyczyn i sposobów usuwania usterek pracy lub błędów występujących przy eksploatacji urządzenia. Jeżeli nie można usunąć usterek działania, należy skontaktować się z serwisem.

Należy przy tym koniecznie podać numer artykułu, nazwę modelu oraz numer seryjny. Dane te można znaleźć na tabliczce znamionowej urządzenia.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Źle podłączona wtyczka.	Wyciągnąć wtyczkę i prawidłowo włożyć ją do gniazdka
	Uszkodzony przewód przyłączeniowy lub wtyczka	Skontaktować się z serwisem
	Uszkodzony bezpiecznik zasilania elektrycznego	Sprawdzić bezpiecznik, ew. zlecić wymianę
	Uszkodzone gniazdko	Sprawdzić urządzenie po podłączeniu do innego gniazdka.
	Brak prądu	Sprawdzić zasilanie elektryczne
Za niska / za wysoka temperatura w urządzeniu	Bezpośrednie nasłonecznienie lub źródła ciepła w pobliżu	Oddalić urządzenie od źródeł ciepła
	Zła cyrkulacja powietrza wokół urządzenia	Zadbać o wystarczający odstęp od ścian lub innych przedmiotów
	Za wysoka temperatura otoczenia	Zadbać o dostateczną wentylację lub zainstalować urządzenie w chłodniejszym pomieszczeniu
	Pokrywa przesuwna nie jest całkowicie zamknięta lub była zbyt długo otwarta	Zamknąć całkowicie pokrywę przesuwną Czas otwarcia ograniczyć do minimum

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Za niska / za wysoka temperatura w urządzeniu	Oblodzony parownik	Rozmrozić urządzenie
	Kondensator jest zablokowany przez kurz	Wyczyścić kondensator.
	W urządzeniu znajdują się nieodpowiednie produkty spożywcze (np. gorące)	Usunąć nieodpowiednie produkty spożywcze
	Zablokowany wentylator	Udrożnić wentylator
	Urządzenie przepełnione	Zredukować ilość składowanych produktów spożywczych
Urządzenie pracuje dziwnie głośno	Urządzenie nie stoi na równym podłożu	Ustawić urządzenie na równym podłożu
	Luźne nakrętki/śruby	Dokręcić nakrętki/śruby
	Urządzenie dotyka ścian lub innych przedmiotów	Zadbać o wystarczający odstęp od ścian lub innych przedmiotów
Urządzenie traci wodę	Urządzenie nie stoi na równym podłożu	Ustawić urządzenie na równym podłożu
	Otwór spustowy nie jest zamknięty	Zamknąć otwór spustowy w dnie urządzenia za pomocą nakrętki Umieścić zatyczkę w otworze spustowym od zewnątrz

Części zamienne

Części zamienne do napraw tego urządzenia wymienione w załączniku II do ROZPORZĄDZENIA (UE) 2019/2024 są dostępne przez okres co najmniej ośmiu lat od wprowadzenia ostatniego egzemplarza modelu do obrotu.

8 Utylizacja

Urządzenia elektryczne



Urządzenia elektryczne opatrzone są tym symbolem. Urządzenia elektryczne muszą być w sposób właściwy i przyjazny dla środowiska usuwane i poddawane recydingowi. Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych do odpadów domowych. Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego i usunąć z urządzenia przewód przyłączeniowy.

Urządzenia elektryczne należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki.

Czynnik chłodzący

Propelent zastosowany w urządzeniu jest łatwopalny. Jego utylizacja powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.